

**NIVELES DE ALFABETIZACIÓN INFORMACIONAL EN ESTUDIANTES DE
PREGRADO DE UNA UNIVERSIDAD DE LA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**
*Information literacy levels of undergraduate college students from a University
in the Araucania Region*

Pamela Saavedra Jéldrez
psaavedra@uct.cl

Resumen

Esta investigación de carácter mixto identifica los niveles de alfabetización informacional (ALFIN) que poseen estudiantes universitarios de pregrado (n=416) de una universidad al sur de Chile mediante la aplicación de una prueba. Estos datos se analizaron utilizando análisis de frecuencia, varianzas y transformación de puntajes estandarizados. Por otra parte, se determina un conjunto de elementos de la percepción docente que se relacionan con la ALFIN. Para ello se realizaron cuatro grupos focales con profesores con el objeto de analizar la incidencia de su práctica pedagógica en estos resultados. Producto del análisis, se demuestra que existe una diferencia significativa de niveles ALFIN entre los estudiantes por cohorte y por facultad. De acuerdo a los niveles definidos, el 14.4% de los estudiantes están en nivel bajo, 63.2% en nivel medio y un 22.4% en nivel alto.

Los docentes identificaron una serie de acciones y prácticas pedagógicas que pueden incidir en el nivel de ALFIN de los estudiantes y que deben ser consideradas por el profesorado.

Palabras claves: Alfabetización Informacional, Estudiantes Universitarios, Competencias para el Manejo de Información, Prácticas Pedagógicas ALFIN.

Abstract

This mixed-research study identifies the information literacy (ALFIN) levels of undergraduate college students (=416) from a Chilean southern university, through a given test. Data was analyzed through frequency, variance analysis and standardized score transformation. Besides, some elements of faculty member perception is determined regarding ALFIN. Four focus groups with faculty members were conducted in order to analyze the contribution of their own pedagogical practice on those results. Results showed there was a significant difference of ALFIN levels among students per cohort and faculty, that is, 14,4% were placed in low performance level, 63,2% medium and 22,4% in the high level.

Faculty members identified some teaching practices that can have an effect on ALFIN levels of students, which must be taken into consideration by professors.

Keywords: Information literacy, college students, information management competencies, information literacy teaching practices.

1. INTRODUCCIÓN

El uso de los computadores e Internet ha aumentado exponencialmente a nivel internacional desde comienzos de los años noventa. Aun cuando el acceso se sigue masificando, la brecha ya no se restringe solo al acceso a las TIC's, sino que está ampliándose al aprovechamiento y sentido que le dan los usuarios a estas tecnologías (Selwyn, 2004). La popularización del concepto de nativo digital asume que los jóvenes poseen las competencias y habilidades necesarias para hacer un uso eficiente de las TIC's, ya que han crecido rodeados de tecnología (Margaryan, Littlejohn, & Vojt, 2011). En particular, a nivel universitario se asume que los estudiantes poseen estas competencias, sin embargo, en Chile no existe evidencia contundente que avale esta afirmación. En este sentido cobra relevancia indagar respecto del nivel de alfabetización en información (ALFIN) que poseen los estudiantes para poder interactuar y gestionar adecuadamente la información digital y su relación con las estrategias que se están diseñando e implementando a nivel universitario para el desarrollo de estas competencias. En este marco esta investigación busca responder las siguientes preguntas de investigación: ¿Cuál es el nivel de logro de ALFIN de alumnos universitarios? ¿Qué elementos, en la percepción docente, se relacionan con el nivel de alfabetización en información de los estudiantes? ¿Qué acciones vinculadas a la práctica docente se relacionan con el nivel de alfabetización informacional de los estudiantes?

2. ANTECEDENTES TEÓRICOS

2.1. Alfabetización informacional (ALFIN)

Con la irrupción de las TIC se han popularizado conceptos tales como alfabetización digital que se refiere al uso efectivo de los computadores (Badwen, 2002). En este contexto diversos autores plantean que las personas necesitan desarrollar un nuevo tipo de alfabetización que les permita usar la información disponible, la denominada “alfabetización informacional” o alfabetización en información” (ALFIN). De acuerdo a la comisión presidencial de la American Library Association – ALA (2000) la alfabetización informacional se define como “un conjunto de habilidades que requieren que los individuos reconozcan cuando se requiere la información, y tengan la capacidad de localizar, evaluar y usar la información requerida en forma efectiva” (p. 2). Una definición más reciente, es la otorgada por Breivik (2005), quien indica que “una persona que es alfabetizada informacionalmente específicamente usa el pensamiento crítico para negociar nuestra existencia sobrecargada de Información” (p. 23).

2.2. La ALFIN y la educación superior

El desarrollo de la alfabetización informacional está en estrecha relación con el principal objetivo de la educación superior que, según Rodríguez y Palma (2010), “es el determinante estructural de la creación y difusión del conocimiento, de la formación y consolidación del capital humano avanzado y de la generación de movilidad social” (p.10).

La adquisición de estas habilidades es crucial para el éxito académico de los estudiantes, así como para el aprendizaje a lo largo de la vida. Para lograr este objetivo es necesario un compromiso institucional a largo plazo y compartido por todos los integrantes de la comunidad educativa. Diversos estudios recomiendan que las habilidades de manejo de información estén descritas en forma explícita dentro de los programas de estudio de cada institución. (IFLA, 2001; Jarson, 2010).

2.3. Percepción docente sobre la ALFIN en la educación superior

Existe una preocupación constante por parte de los docentes con respecto al nivel de alfabetización informacional de sus estudiantes, a pesar de que los avances tecnológicos han simplificado el acceso a la información (Leckie & Fullerton, 1999; Leiva, Gaete, Saurina, 2003; Leiva, et al. 2010; Nielsen, 2012). Estudios recientes plantean que “los estudiantes usan de forma indiscriminada la información, con poca capacidad de evaluación, integración e incapacidad para relacionarla y reconstruirla” (Leiva et al., 2003; p. 239).

Con todo, no hay consenso respecto de quién es responsable de su desarrollo, si son los bibliotecarios, los docentes, o ambos, y generalmente se espera que los estudiantes desarrollen estas habilidades por osmosis u otra forma rápida.

2.4. Medición de la ALFIN

Para determinar el nivel de alfabetización informacional de las personas, la Asociación de Bibliotecas universitarias y de investigación de Estados Unidos (ACRL, por su sigla en inglés) elaboró 5 estándares y 22 indicadores de desempeño. A partir de estos estándares cada institución de educación superior debe revisar su plan de desarrollo y objetivos, para decidir qué nivel de desempeño exigirá a sus estudiantes y cómo la alfabetización informacional se inserta en el currículo universitario y mejora el aprendizaje (ALA, 2000).

En particular, la ACRL propone cinco ámbitos de alfabetización: 1) Determina la naturaleza y la extensión de la información requerida. 2) Accede a

la información requerida en forma efectiva y eficiente. 3) Evalúa la información y sus fuentes en forma crítica e incorpora la información seleccionada a su conocimiento y a su sistema. 4) Evalúa la información, ya sea en forma individual o como miembro de un grupo, en forma efectiva para cumplir un propósito específico. 5) Comprende muchos de los aspectos económicos, legales y sociales relacionados con el uso ético y legal de la información.

2.5. Factores que inciden en la ALFIN

2.5.1. Año de promoción

La alfabetización informacional es una serie de habilidades que las personas pueden desarrollar y aprender de forma consciente. Si nos centramos en la educación superior, se espera que los estudiantes desarrollen estas habilidades a medida como progresan en su carrera académica (Kuhlthau, 1988). Por lo tanto, a mayor cantidad de años de escolaridad, el nivel de destreza debiera ser también mayor.

2.5.2 Áreas disciplinarias y carreras

Por otra parte, un factor importante en el desarrollo y nivel de la ALFIN es la disciplina de estudio. Si bien, las habilidades de alfabetización en información son esenciales y transversales a todas las áreas de estudio, pareciera haber diferencia en el énfasis que cada disciplina otorga a la ALFIN. Estas diferencias se deben primordialmente al énfasis y rigurosidad con que se considere el proceso de investigación y tratamiento de la información de la escuela a la que adscriben, ya que no todos los departamentos han incluido la alfabetización informacional como uno de los objetivos de logro de sus estudiantes durante el curso de sus estudios universitarios (Leckie & Fullerton, 1999; Williams & Evans, 2008; Saunders, 2012).

2.6. La ALFIN en la Educación Superior en Chile

De acuerdo a información publicada tanto en revistas científicas como en las páginas *web* de los sistemas de biblioteca de las universidades chilenas, la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Católica de Chile y el Sistema de Bibliotecas (SIBOC) es la única entidad que declara incluir explícitamente un programa de ALFIN en el país. El SIBOC, preocupado por la responsabilidad que tiene la universidad en relación al desarrollo de la ALFIN de sus estudiantes, realizó un estudio a menor escala, con el propósito de crear

una respuesta útil que contribuya al problema de los estudiantes de búsqueda, manejo y uso de información en ambientes académicos (Leiva et al., 2003).

La información se recopiló de dos formas: (i) se seleccionó un grupo de estudiantes de la Facultad de Educación usando una muestra no probabilística. La única condición era que hubiesen cursado al menos dos semestres en la Facultad. 67 alumnos fueron evaluados de los cuales 65 son de pregrado y 2 de postgrado, y (ii) se invitó a un grupo de profesores de distintas áreas que quisieran participar.

Al grupo de estudiantes se les aplicó una prueba con los siguientes temas: género, edad, grado, principales motivaciones para la búsqueda de información, frecuencia de las consultas, áreas que consultan, lugar en donde encuentran la información que buscan, fuentes que utilizan para sus consultas, dificultades que se les presenta en la búsqueda de la información y servicios que utilizan de la biblioteca. Con los docentes se realizó una entrevista grupal donde compartieron sus representaciones y los conocimientos compartidos sobre el tema (Leiva, et al., 2003).

Los principales resultados de la prueba administrada a los estudiantes arrojaron lo siguiente: (i) La principal motivación para buscar información, 67% de los estudiantes, es “el cumplimiento de trabajos o tareas encomendadas por sus profesores”; (ii) Las dos fuentes principales donde los estudiantes prefieren buscar información son el sistema de bibliotecas de la universidad – SIBUC – (45%) y la internet (38%); (iii) Con respecto a donde buscan información, la mayoría indicó que buscan en libros y en la internet, y en menor medida en revistas científicas (impresas y on-line), bases de datos y tesis; (iv) Ante la pregunta que invita a los estudiantes a mencionar las dificultades más importantes para buscar información señalaron que el mayor problema es la delimitación del tema de la búsqueda y luego encontrar los artículos.

Con respecto a los resultados de la encuesta de los docentes, ésta se analizó en tres ejes centrales: (i) el desarrollo de habilidades para la búsqueda de información en estudiantes de educación; (ii) la autonomía de los estudiantes para la búsqueda de información; (iii) la evaluación que realizan los estudiantes de la calidad de la información que utilizan en sus trabajos.

Con la información recopilada, se elaboró un sitio *web* para generar los espacios que permitan contribuir al logro de habilidades informacionales. El sitio es una guía interactiva de autoaprendizaje elaborada por un equipo de trabajo interdisciplinario formado por dos bibliotecarias del Sistema de Bibliotecas, un profesor de Metodología de la Investigación Educativa de la Facultad de Educación y personal del Departamento de Computación de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con el auspicio del Fondo de Desarrollo Docente.

Posteriormente, luego de casi una década de funcionamiento, elaboraron una encuesta a 24 bibliotecas de universidades chilenas del Colegio de Rectores para conocer su quehacer en relación al desarrollo de la ALFIN. El 42% de los encuestados indica tener algún programa en ALFIN en distintas modalidades y dedicación horaria, sin embargo, los autores indican que no son programas con objetivos bien definidos y con prácticas docentes extendidas a la comunidad (Marzal & Saurina, 2015).

3. OBJETIVOS

- Identificar los niveles de alfabetización informacional de un grupo de estudiantes de educación superior de una universidad del Colegio de Rectores del sur de Chile, de distintos cohortes y facultades.
- Indagar respecto de las percepciones y prácticas docentes asociadas a los niveles de alfabetización informacional expresados por los participantes de la investigación.

4. MÉTODO

4.1. Diseño de investigación

Se utilizó un modelo mixto que combina el uso de técnicas cualitativas y cuantitativas de Hernández, Fernández, & Baptista (2003). Respecto del diseño de investigación se utilizó uno transversal, esto es, se observó a los sujetos una única vez y el objetivo fue analizar los datos obtenidos de ellos.

4.2. Población y muestra

El universo del estudio correspondió a 1.580 estudiantes de nueve carreras de pregrado de una universidad del sur de Chile perteneciente al Colegio de Rectores. Los sujetos participantes en esta investigación corresponden a 416 estudiantes universitarios de distintos cohortes (entre primer y quinto año) de diversas carreras de pregrado pertenecientes a cinco facultades, lo que representa el 26,3% del universo de estudiantes (Ver Tablas I y II).

Tabla I: Universo y muestra de estudiantes por cohorte

Cohorte	N°	Porcentaje	Porcentaje Acumulado
Primeros	169	40,6%	40,6%
Segundo	68	16,3%	56,9%
Tercero	60	14,4%	71,3%
Cuarto	27	6,5%	77,8%
Quinto	50	12%	89,8%
Rezagados	42	10%	99,8%
Total	416		

Tabla II: Muestra de estudiantes por Facultad

Facultad	N°	Porcentaje	Porcentaje Acumulado
Recursos Naturales	185	44,4%	44,4%
Ingeniería	89	21,3%	65,7%
Educación	54	12,9%	78,6%
Artes y Humanidades	49	11,7%	90,3%
Ciencias Sociales	39	9,3%	99,6%
Total	416		

La muestra de docentes correspondió a una muestra intencionada de 15 profesores de cuatro de las cinco facultades del estudio: Artes y Humanidades (3), Educación (4), Recursos Naturales (5) y Ciencias Sociales (3). De estos, 11 eran mujeres y 4 hombres. La participación fue voluntaria, el único criterio considerado fue que hicieran clases en los cohortes del estudio.

4.3. Procedimiento de recolección y análisis de datos

4.3.1. Prueba de Alfabetización informacional

Para la recolección de datos cuantitativos se utilizó una prueba de alfabetización informacional desarrollada por Mittermeyer & Quirion (2003). El cuestionario original se escribió en francés, y luego se tradujo al inglés; se aplicaron ambas versiones en el contexto canadiense. Se tomó la versión en inglés, se adaptó y se tradujo al español. Posteriormente, se realizó el proceso de traducción inversa; se solicitó traducir la versión en español al inglés, nuevamente. Finalmente, se solicitó a un hablante nativo que cotejara la versión traducida al inglés con el cuestionario original en inglés para revisar si había equivalencia. De esta forma, se validó la versión traducida al español, ya que el

hablante nativo anglosajón no encontró diferencias significativas en la comprensión de ambos instrumentos.

En relación a la validación del contenido, posterior a la traducción, se aplicó la prueba a un grupo piloto de 6 estudiantes quienes accedieron voluntariamente a participar. Una vez que los estudiantes rindieron el test, se realizó un grupo focal para conocer su impresión sobre el cuestionario. Los estudiantes indicaron principalmente que ciertos aspectos léxicos del instrumento complejizaron la comprensión, y esto pudo haber afectado los resultados. Por lo tanto, el investigador modificó algunos de los ítems basándose en las opiniones de los estudiantes del grupo piloto.

Esta es una prueba individual en formato papel y lápiz, y tiene una duración aproximada de 30 minutos (Ver Anexo I). Cada pregunta está asociada a indicadores de desempeño de los *Estándares de Medición de Alfabetización en Información para la Educación Superior* de la ACRL. El instrumento tiene 5 temas bases con un total de 20 preguntas de selección múltiple (ver tabla III). El puntaje mínimo de la prueba es 0 punto y el máximo 28.

Tabla III: Temáticas instrumento cuantitativo

Tema	Indicador	Nº de Preguntas
<i>Tema 1</i> Identificación de Conceptos	Palabras claves Palabras claves Palabras claves	3
<i>Tema 2</i> Estrategia de búsqueda	Uso de palabras claves Uso del operador booleano 'OR' Índices de búsqueda Vocabulario controlado Operador booleano 'And'	5
<i>Tema 3</i> Tipos de documentos	Enciclopedias Publicaciones Periódicas Revistas Académicas	3
<i>Tema 4</i> Herramientas de Búsqueda	Bases de Datos Motores de búsqueda Catálogos de la biblioteca Metabuscaadores Catálogo	5
<i>Tema 5</i> Uso de los Resultados	Lectura de Citas o Referencias Bibliografía Evaluación de la Información en Internet Uso ético de la información	4

La prueba fue de carácter voluntaria y se aplicó en la universidad entre septiembre y octubre del 2012. Se digitalizaron las respuestas y se traspasaron al programa estadístico SPSS Versión 15.0. Se asignaron valores 0 (incorrectas) y 1

(correctas), lo que permitió la creación de una variable numérica continua denominada puntaje total. Los puntajes brutos de la prueba fueron estandarizados utilizando puntajes Z. A partir de estos resultados se identificaron tres niveles de alfabetización informacional:

- i) *Nivel de ALFIN bajo*: bajo -1 desviación estándar.
- ii) *Nivel de ALFIN medio*: se consideró entre 1 y -1 desviación estándar.
- iii) *Nivel de ALFIN alto*: sobre 1 desviación estándar.

Se utilizó una Anova de un factor para comprobar si existía diferencia significativa por cohorte y facultad; y luego un *post-hoc* para conocer entre qué grupos existía diferencia.

4.3.2. Entrevistas grupales semiestructuradas

Para la recolección de datos cualitativos se utilizaron entrevistas grupales semiestructuradas que buscaron indagar respecto de: a) las percepciones de los docentes sobre el nivel de alfabetización informacional de sus estudiantes de acuerdo a los resultados de la prueba; y b) las prácticas pedagógicas y su incidencia en el desarrollo de la ALFIN de sus estudiantes.

Se realizaron entre octubre y noviembre del 2012 en la universidad, fueron grabadas previo consentimiento de los participantes y luego transcritas a un procesador de texto para ser analizadas utilizando la técnica de análisis de contenido siguiendo el modelo propuesto por Philipp Mayring en Cáceres (2003). Cada data narrativo fue analizado y codificado lo que permitió identificar patrones de conductas tendientes a contestar las preguntas de investigación. Se extrajeron y definieron conceptos, lo que permitió la generación de un árbol de categorías. Además, los datos obtenidos fueron analizados contrastando la información analizada con los cinco temas incluidos en el cuestionario. Asimismo, por cada fase se identificaron acciones de la práctica docente que influyen u obstaculizan el desarrollo de la alfabetización en información.

5. RESULTADOS

Debido a la característica mixta de este estudio se presentan primero los resultados cuantitativos y posteriormente los resultados cualitativos.

5.1. Niveles de alfabetización informacional

En la Tabla IV se presenta el porcentaje total de alumnos según nivel de logro de alfabetización en información.

Tabla IV: Niveles de logro en Alfabetización en Información

Niveles de logro	Nº	Porcentaje	Porcentaje Acumulado
Bajo	60	14,4%	14,4%
Alto	93	22,4%	38,8%
Medio	263	63,2%	100%

Como puede observarse, la mayoría de los estudiantes, independiente de la facultad en la cual estudian, alcanzan un nivel medio (63,2%), seguido por los alumnos de nivel alto y bajo (22,4% y 14,4% respectivamente).

Respecto de los estudiantes clasificados en el nivel más alto destaca que estos son capaces de usar una estrategia de búsqueda efectiva, seleccionar y usar una amplia gama de recursos desde la biblioteca y otras fuentes, citar el trabajo e ideas de otros de forma apropiada y precisa; los de nivel medio son capaces de aplicar una estrategia de búsqueda en bases de datos conocidas (catálogo de la biblioteca), de identificar distintas fuentes de información, usar criterios de evaluación para seleccionar material en la *web* para filtrar resultados y es capaz de leer referencias; y los de nivel bajo son capaces de identificar palabras claves y sinónimos, identificar un número limitado de fuentes de información (Internet, libros), aplicar algunos de los criterios para evaluar páginas web y reconocer lo que constituye plagio.

5.2. Comparación puntajes totales según cohortes

Al comparar los resultados de la prueba ALFIN según el año de ingreso, se observan diferencias significativas ($f=5,38$; $p<0,001$). Un análisis más detallado muestra diferencias entre el primer y el tercer año. En ambos casos el desempeño de los alumnos de primer año fue significativamente menor (Tabla V).

Tabla V: Resultados ALFIN por año de ingreso

Año de Ingreso	Media	DT
Primeros	11,08	2,649
Segundos	12,15	2,750
Terceros	12,83	3,632
Cuartos	12,37	3,212
Quintos	12,40	3,270
Rezagados	12,95	2,714

Estos resultados muestran que los estudiantes de primer año tienen el puntaje más bajo en la prueba, mientras que los estudiantes rezagados obtienen el puntaje más alto. En relación a la comparación de otras cohortes, no se observan diferencias significativas. Por otra parte, cabe destacar que los terceros años tienen una media más alta que los quintos.

5.3. Comparación puntajes totales según facultad

Al comparar los resultados de la prueba según facultad, se observan diferencias significativas ($f=7,32$; $p<0,001$). Un análisis más detallado muestra diferencias entre la facultad de Artes y Humanidades y Recursos Naturales ($p=0,014$); Educación e Ingeniería ($p=0,07$); Educación y Ciencias Sociales ($p=0,010$); Educación y Recursos Naturales ($p=0,001$). Cabe destacar que la facultad de Educación es la que obtiene mayores puntajes, en cambio, la facultad Recursos Naturales obtiene menores puntajes (Tabla VI).

Tabla VI: Resultados niveles de logro en ALFIN según facultad

Facultad	Media	DT
Artes y Humanidades	12,86	3,291
Educación	13,56	3,063
Ingeniería	11,84	2,828
Recursos Naturales	11,36	2,817
Ciencias Sociales	11,54	3,068

5.4. Entrevistas a los docentes

5.4.1. Percepción Docente sobre el nivel de ALFIN de sus estudiantes

La Tabla VII presenta un resumen de las principales opiniones de los docentes respecto de los resultados de sus estudiantes en la prueba ALFIN y al desempeño académico de estos mismos.

Tabla VII: Percepción de los docentes sobre el desempeño de sus estudiantes

Tema evaluado en la prueba	Explicación de resultados
Identificación de conceptos claves	- Vocabulario restringido
	- Comprensión lectora deficitaria
	- Poca capacidad de síntesis
Estrategia de búsqueda	- Palabras claves no apropiadas
	- Desconocimiento uso operadores booleanos y uso de sinónimos
Tipo de documentos	- Confusión entre tipos de documentos
	- Google primera opción
	- Rechazo a la biblioteca <i>per se</i>
Herramientas de búsqueda	- Complejidad catálogo de búsqueda de la biblioteca
	- Nulo acceso a bases de datos con suscripción
	- Inexistencia de criterios de evaluación de la información
Uso de los resultados	- Lectura de Referencias
	- Uso no ético de la información

Como puede observarse, los docentes perciben que sus estudiantes tienen un nivel de alfabetización informacional incluso inferior a los resultados arrojados por la prueba. Varios de ellos coinciden en algunas debilidades que indican que los estudiantes no entienden lo que leen, y que no son capaces de recuperar los documentos que les son útiles, pues restringen o amplían demasiado la búsqueda. Otro punto de común acuerdo entre los docentes es el desconocimiento de diversos tipos de documentos (artículos, tesis, libros, acta de congreso, revistas, etc.). Por otro lado, los docentes declaran la reticencia de los estudiantes de visitar la biblioteca y la subutilización de las bases de datos, las que están principalmente en idioma inglés.

Finalmente, los docentes plantean que los estudiantes utilizan el plagio de manera extendida, lo que afecta la profundización de los contenidos, ya que en muchos casos ellos consideran que los estudiantes ni siquiera leen lo que copian.

5.4.2. Prácticas docentes que contribuyen al desarrollo de la ALFIN

La Figura 1 muestra las principales acciones de la propia práctica pedagógica, identificadas por los docentes, como facilitadoras u obstaculizadoras del desarrollo de la alfabetización informacional de sus estudiantes.

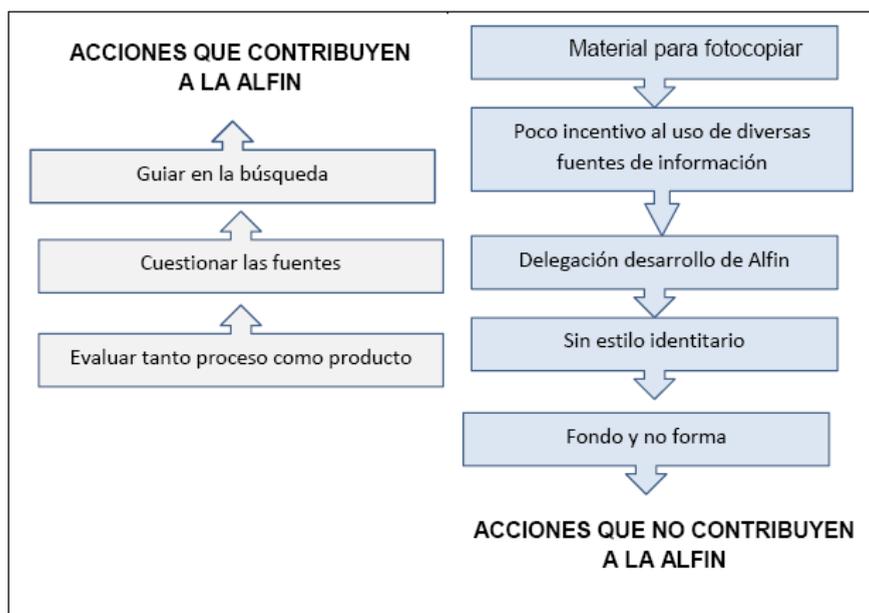


Figura 1: Acciones de la práctica docente percibidas como facilitadoras/obstaculizadoras de la ALFIN

Como puede observarse, los docentes identifican un conjunto de acciones pedagógicas que contribuyen positivamente al desarrollo de la alfabetización informacional y que consideran debieran generalizarse y discutirse al interior de las escuelas.

Por otra parte, identificaron cinco acciones dentro de sus prácticas pedagógicas que consideran no contribuyen al desarrollo de la alfabetización informacional de sus estudiantes y que asumen debe corregirse. De esto se deduce que los profesores en general no asumen la enseñanza de las habilidades de manejo de información como parte de su labor docente.

6. DISCUSIÓN

Un 63.2% de los estudiantes se ubica en un nivel medio de alfabetización informacional, lo que indica que estos estudiantes son capaces de buscar y recuperar distintos tipos de documentos en forma efectiva desde distintas fuentes de información potenciales, como catálogos de biblioteca, buscadores en línea, bases de datos, tesauros entre otros. Sin embargo, un 22.4% de la población estudiada posee un nivel alto de alfabetización informacional, lo que indica que solo un porcentaje inferior está en el orden

superior, esto es, que poseen las habilidades necesarias para analizar la información y desde allí crear nueva información y conocimiento.

6.1. Niveles de alfabetización informacional por cohorte y facultad

Los alumnos de primer año obtuvieron la media más baja, lo que era relativamente predecible, ya que aún no se han visto enfrentados a las exigencias académicas de la universidad, y al trabajo de investigación bibliográfica autónoma. Esto concuerda con la evidencia internacional donde destaca que existen diferencias significativas en las medias de los estudiantes de último año en comparación con los cursos inferiores (Caravello, Borah, Hershman & Mitchell, 2001; Kuhlthau, 1988; Mittermeyer & Quirion, 2003), aunque no necesariamente hay diferencias significativas entre los primeros, segundos y terceros. Los bajos resultados de los estudiantes de primer año confirma la idea generalizada de que los estudiantes que ingresan a la universidad no tienen las habilidades informacionales necesarias, sin embargo, de acuerdo a Kuhlthau (1988), las habilidades de alfabetización informacional pueden desarrollarse de forma consciente, por lo que se espera que los estudiantes vayan mejorando estas capacidades a medida que avanzan en su carrera académica, lo que explica los resultados más altos de los estudiantes de cursos superiores.

La prueba arrojó diferencias significativas entre los estudiantes de distintas facultades y se formaron dos subgrupos con medias homogéneas. La facultad de Educación tiene puntajes estadísticamente significativos con respecto al resto. Las entrevistas a los docentes de esta facultad plantean que los estudiantes poseen un manejo del lenguaje más alto que los alumnos de otras facultades, lo que contribuye al éxito en el proceso de manejo de información por sobre los estudiantes de las ciencias exactas, donde el énfasis no está en estas habilidades.

Estos resultados concuerdan con los internacionales y destaca que los estudiantes de las ciencias básicas no requieren investigación bibliográfica en los dos primeros años, ya que sólo se trabaja con la bibliografía asignada (Leckie & Fullerton, 1999; Gargallo & Ferrera, 2000; Caravello, et al., 2001).

6.2. La ALFIN y las prácticas docentes

Con respecto al rol de los docentes en el proceso de la alfabetización informacional, destacan que los profesores no consideran explícitamente la enseñanza de estrategias de búsqueda, manejo y uso de información con sus estudiantes por variadas razones, principalmente, por desconocimiento del proceso y del concepto de alfabetización informacional en sí, y porque estiman

que otras instancias de la comunidad académica, como la biblioteca, deben suplir esa función. Podemos deducir entonces, al igual que Probert (2009) concluyó en su estudio que si los profesores no están enseñando en forma explícita las habilidades de manejo de información, los estudiantes no están desarrollando habilidades de alfabetización informacional.

Estos resultados concuerdan a su vez con resultados internacionales al identificar que el uso masificado del material para fotocopiar que se entrega a los estudiantes, es una de las prácticas que coartan la búsqueda de información autónoma por parte de los estudiantes (Leckie & Fullerton, 1999; Leiva et. al., 2003; Weetman, 2005; Probert, 2009; Nielsen, 2012).

6.3. Alfabetización informacional y la educación superior chilena

En Chile la alfabetización informacional a nivel universitario es un tema aún incipiente, ya que no contamos con estándares a nivel nacional como los tienen países como el Reino Unido e Irlanda o Estados Unidos, ni tampoco con pruebas estandarizadas para medir estas competencias.

Actualmente, la universidad del estudio no tiene una política de formación general en alfabetización informacional, y aunque existe capacitación de la biblioteca, esta es en una etapa muy temprana y se centra principalmente en las habilidades del uso del catálogo más que en las competencias de búsqueda, manejo y uso de información. Al no haber información sistematizada sobre el proceso de enseñanza de estas habilidades en la universidad, no es posible indagar con mayor profundidad respecto de los resultados de la prueba de alfabetización informacional y el nivel de ALFIN de los estudiantes del estudio. Basándose en la información entregada por los docentes entrevistados, no se observa una asociación entre las prácticas docentes declaradas y la alfabetización informacional de los estudiantes. Al compararse esta universidad con la realidad nacional, el panorama es bastante similar. No existen políticas declaradas en los sitios *web* de las bibliotecas ni estudios publicados, excepto por la Pontificia Universidad Católica de Chile, la que en conjunto con el Sistema de Bibliotecas (SIBOC), hicieron un diagnóstico de las necesidades de los estudiantes de la Facultad de Educación en relación a sus competencias de búsqueda de información y crearon una guía interactiva en el sitio *web* de la Biblioteca, con el propósito que los estudiantes aprendan por sí solos (Leiva, et. al, 2003). Luego de una década, realizaron un diagnóstico en las universidades chilenas, y un porcentaje muy bajo indicó incluir la ALFIN dentro de su proyecto educativo; sin embargo, la forma de implementación no está estructurada ni está destinada a todo el universo de los estudiantes. Al igual que Marzán y Saurina (2015) concluyen en su investigación, la universidad en estudio, así como el resto de las universidades chilenas, debe incorporar las

competencias informacionales de forma seria dentro del proyecto educativo, los planes y programas y las prácticas pedagógicas de los docentes, debe estar anclado en el currículo transversal y debe ser conocido por todos los integrantes de la comunidad universitaria y no ser un módulo aislado. El punto crítico recae en que si los estudiantes no están alfabetizados informacionalmente, no serán aprendices autónomos capaces de actualizarse a lo largo de la vida, ya sea en los sistemas de educación formal o informal.

Dentro de las limitaciones del estudio destacan no haber incluido variables como género, edad y situación socioeconómica, lo que no permite generalizar sus resultados; sin embargo, nos entrega un diagnóstico de un grupo diverso de jóvenes, en cuanto a años de estudio y áreas disciplinares; y al mismo tiempo nos entrega la mirada que tienen sus profesores en cuanto a su desempeño académico, como la autocrítica relativa a sus prácticas pedagógicas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- American Library Association. (2000). *Information Literacy Competency Standards for Higher Education*. Chicago, IL: Association of College & Research Libraries.
<http://www.ala.org/acrl/sites/ala.org/acrl/files/content/standards/standards.pdf>
- Badwen, D. (2002). Revisión de los Conceptos de Alfabetización Informacional y Alfabetización Digital (pp. 361-408): *Anales de Documentación*.
- Breivik, P. (1987). Making the most of libraries: in search for academic excellence. *Change: The Magazine of Higher Learning*, 19, 44-53.
- Cáceres, P. (2003). Análisis Cualitativo de Contenidos: Una Alternativa Metodológica Alcanzable. *Psicoperspectivas*, II, 53-82.
- Caravello, P., Borah, E., Hershman, J., & Mitchell, E. (2001). Information Competence at UCLA: Report of a Survey Project. *Information Literacy, UCLA Library*.
- Gargallo, B., & Ferreras, A. (2000). Estrategias de Aprendizaje. Un programa de intervención para ESO y EPA. In C. y. D. Ministerio de Educación (Ed.). Madrid, España: Fareso.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2003). *Metodología de la Investigación* (Tercera ed.). México D.F.: McGraw-Hill Interamericana.
- IFLA. (2001). Information literacy and academic libraries: the SCONUL approach (UK/Ireland). Paper presented at the 67th IFLA Council and General Conference, Boston.
- Jarson, J. (2010). Information literacy and higher education: a toolkit for curricular integration. *College and Research Libraries News*, 71(10), 534-538. Retrieved from <http://crln.acrl.org/index.php/crlnews/article/view/8456/8700>

- Kuhlthau, C. (1988). Perceptions of the information search process in libraries: a study of changes from high school through college. *Information Processing and Management*, 24(4) 419-427.
- Leckie, G. & Fullerton, A. (1999). Information Literacy in Science and Engineering Undergraduate Education: Faculty Attitudes and Pedagogical Practices. *College and Research Libraries*, 9-29.
- Leiva, D., Gaete, A., & Saurina, E. (2003). Habilidades para buscar, evaluar y usar información en estudiantes universitarios: una contribución a la "alfabetización informacional" de estudiantes de educación. *Pensamiento Educativo*, 32, 221-249.
- Margaryan, A., Littlejohn, A., & Vojt, G. (2011). Are digital natives a myth or reality? University students' use of digital technologies. *Computers & Education*, 56(2), 429-440. doi: 10.1016/j.compedu.2010.09.004
- Marzal, M. & Saurina, E. (2015). Diagnóstico del estado de alfabetización en información (ALFIN) en las universidades chilenas. *Perspectivas em Ciência da Informação*, 20(2), 58-78. <https://dx.doi.org/10.1590/1981-5344/2070>
- Mittermeyer, D., & Quirion, D. (2003). Information Literacy: Study of Incoming First-Year Undergraduates in Quebec. *National Library of Canada*.
- Nielsen, C. (2012). Faculty perceptions of librarian-led information literacy instruction in postsecondary education. Paper presented at the 78th IFLA General Conference and Assembly, Hensiki. Consultado el 20 de noviembre del 2012 desde <http://conference.ifla.org/ifla78>
- Probert, E. (2009). Information literacy skills: Teacher understandings and practice. *Computers & Education*, 53, 24-33.
- Rodríguez, E. & Palma, A. (2010). Desafíos de la educación superior en la economía del conocimiento. *Ingeniare. Revista chilena de ingeniería*, 18 (1), 8-14.
- Saunders, L. (2012). Faculty Perspectives on Information Literacy. *The Journal of Academic Librarianship*, 38 (4), 226-236.
- Selwyn, N. (2004). Reconsidering political and popular understandings of the digital divide. *New Media & Society*, 6(3), 341-362.
- Weetman, J. (2005). Osmosis -Does it work for the development of information literacy? *The Journal of Academic Librarianship*, 31 (5), 546-460.
- Williams, M. & Evans, J. (2008). Factors in information literacy education. *Journal of Political Science Education*, 4 (1), 116-130. <http://dx.doi.org/10.1080/15512160701816234>

ANEXO 1: Cuestionario Alfabetización Informacional

Cuestionario Alfabetización Informacional

Este cuestionario abarca una variedad de tópicos pertenecientes a la búsqueda de información cuando haces un trabajo en la universidad. El objetivo de este cuestionario es conocer tus habilidades de manejo de información con fines principalmente académicos. Tus respuestas son anónimas, y es importante que contestes todas las preguntas en forma individual.

Identificación

Facultad: _____ Escuela/Departamento _____
Carrera: _____ Año de ingreso: _____

En las preguntas 1 a 16, marcar sólo una alternativa

- 1) Si quiero encontrar artículos científicos sobre “La popularidad de los videojuegos”, busco en:
 - a) El catálogo de la biblioteca
 - b) Una base de datos
 - c) Yahoo, Google u otro
 - d) Las revistas científicas (Journals) en la biblioteca
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé

- 2) Al buscar un tema en el catálogo de la biblioteca utilizaste las palabras “impacto medioambiental” y no encontraste ningún documento. ¿Qué concluyes?
 - a) La biblioteca no tiene ningún documento sobre el tema
 - b) No usé las palabras correctas
 - c) Todos los documentos sobre este tema están prestados
 - d) El sistema se cayó
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé

- 3) Para familiarizarme con un tema que conozco muy poco, primero consulto:
 - a) Una revista científica (Journal)
 - b) Una enciclopedia
 - c) Una base de datos
 - d) Un libro

- e) Otro (especificar): _____
f) No sé
- 4) Debes usar una base de datos de psicología para buscar información sobre “El efecto de las interacciones familiares en el rendimiento académico de alumnos de enseñanza básica”. ¿Qué combinación de palabras usarías?
- a) Dinámicas familiares, rendimiento académico, enseñanza básica
 - b) Dinámicas familiares, rendimiento académico
 - c) Efecto, dinámicas familiares, rendimiento académico
 - d) Efecto, dinámicas familiares, rendimiento académico, enseñanza básica
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé
- 5) ¿Cuál de las siguientes citas corresponde a un artículo científico?
- a) Miller, A.W. (1997). *Clinical disorders and stressful life events*. Madison, CT, International University Press.
 - b) Anderson, K.H. (1999). “Ethical dilemmas and radioactive waste: A survey of the issues.” *Environmental Ethics*, 2(3):37-42.
 - c) Hartley, J.T. & D.A. Walsh. (2000). “Contemporary issues and new directions in adult development of learning and memory”, in L.W. Poon (ed.), *Aging in the 1980s: Psychological issues*, Washington, D.C., American Psychological Association, pp. 239-252.
 - d) Maccoby, E.E. & J. Martin. (1983). “Socialization in the context of the family: Parent-child interaction”, in P.H. Mussen (ed.), *Child psychology: Socialization, personality, and social development*. New York, Wiley, vol. 4, pp. 1-101.
 - e) No sé
- 6) Si utilizo un motor de búsqueda como Google o Yahoo, NO voy a encontrar lo siguiente:
- a) Los libros disponibles en la biblioteca
 - b) Información bibliográfica sobre gente famosa
 - c) Catálogos de productos de tiendas
 - d) Información sobre empresas
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé

- 7) Un amigo me sugirió leer el artículo “The Microsoft Xbox Console”, escrito por Mark Kenney y publicado en la edición de noviembre del 2001 de Internet Guide. Para saber si este artículo está en la biblioteca pongo como búsqueda lo siguiente:
- a) Internet Guide
 - b) Mark Kenney
 - c) The Microsoft Xbox Console
 - d) Las respuestas (a), (b) y (c) son correctas
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé
- 8) Al usar un motor de búsqueda como Google para buscar documentos sobre “La reducción de la capa de ozono y su impacto en la salud”, utilizo las siguientes palabras:
- a) impacto, reducción, capa de ozono, salud
 - b) capa de ozono, salud
 - c) capa de ozono
 - d) cáncer a la piel, capa de ozono
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé
- 9) Para encontrar más documentos sobre mi tema puedo incluir sinónimos en mi búsqueda. Para agregarlos a mi búsqueda utilizo:
- a) AND
 - b) +
 - c) NOT
 - d) OR
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé
- 10) Ya encontraste un libro adecuado para tu tema. ¿Qué sección del libro revisarías para encontrar otros documentos sobre el tema?
- a) El glosario
 - b) El índice
 - c) La bibliografía
 - d) La tabla de contenidos
 - e) Otro (indicar): _____
 - f) No sé

- 11) Para encontrar todos los documentos acerca de Gabriel García Márquez en el catálogo de la biblioteca, buscaría:
- a) Por título
 - b) Por editorial
 - c) Por tema
 - d) Por autor
 - e) Otro (indicar): _____
 - f) No sé
- 12) Cuando busco documentos sobre mi tema en una base de datos especializada, se recomienda usar la terminología específica de esa base de datos. Para identificar estos términos consultaría:
- a) Un ideograma
 - b) Un diccionario
 - c) Un tesoro
 - d) Un motor de búsqueda en internet
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé
- 13) Debes preparar una presentación oral sobre el tema “Medidas aplicadas actualmente en Chile para disminuir el daño al medio ambiente”. De las siguientes alternativas, ¿cuál describe de mejor forma las ideas sobre tu tema?
- a) daño al medio ambiente, Chile
 - b) medidas aplicadas actualmente, medio ambiente, Chile
 - c) daño, medio ambiente, medidas aplicadas actualmente
 - d) medidas de protección, medio ambiente, Chile
 - e) Otro (especificar): _____
 - f) No sé
- 14) Al usar un metabuscador como Copérnico o MetaCrawler, es posible:
- a) Buscar simultáneamente en varios motores de búsqueda
 - b) Buscar en todos los sitios *web* existentes
 - c) Ampliar la búsqueda a sitios *web* en otros idiomas
 - d) Buscar en todas las bases de datos disponibles en la biblioteca
 - e) Otro (indicar): _____
 - f) No sé

- 15) Para encontrar la información más reciente sobre el tema “abuso de drogas”, consultaría:
- a) Un libro
 - b) Una revista científica (Journal)
 - c) Una enciclopedia
 - d) Un diccionario
 - e) Otro (indicar): _____
 - f) No sé
- 16) Tienes que escribir un artículo sobre el “Tratamiento de la depresión”. ¿Cuál estrategia de búsqueda arrojaría el menor número de documentos?
- a) depresión and psicoterapia
 - b) depresión or psicoterapia or antidepresivos
 - c) depresión and psicoterapia and antidepresivos
 - d) depresión
 - e) Otro (indicar): _____
 - f) No sé

En las preguntas 17 a 20, puedes marcar más de una respuesta.

- 17) Algunos de los ítems que pueden encontrarse en el catálogo de la biblioteca son:
- a) Todos los títulos de los libros disponibles en la biblioteca
 - b) Todos los títulos de los libros disponibles en el mercado
 - c) Todos los títulos de artículos de las publicaciones periódicas disponibles en la biblioteca
 - d) Todos los títulos de publicaciones periódicas disponibles en la biblioteca
 - e) Ninguna de las anteriores
 - f) No sé
- 18) Entre las características usadas para evaluar la calidad de un sitio en internet se encuentran:
- a) Se especifica la fecha de publicación
 - b) El autor es conocido en el campo de estudio
 - c) Se explicita claramente la entidad o persona responsable de la información
 - d) Se accede rápidamente al sitio
 - e) Ninguna de las anteriores
 - f) No sé

- 19) Encuentra artículos de revistas y páginas *web* que presenten diferentes puntos de vista sobre un tema de actualidad que quieras usar para escribir tu artículo. ¿En qué caso(s) debes incluir la referencia a la fuente de información utilizada?
- a) Cuando copio palabra por palabra un párrafo de un artículo de revista
 - b) Cuando copio palabra por palabra un párrafo de una página *web*
 - c) Cuando escribo con mis propias palabras lo que se dice en un artículo de revista
 - d) Cuando escribo con mis propias palabras lo que se dice en una página *web*
 - e) En ninguno de los casos anteriores
 - f) No sé
- 20) ¿Cuál(es) de los siguientes enunciados describe(n) mejor los artículos publicados en una revista científica?
- a) La información va dirigida a un lector no experto
 - b) Incluye un listado de referencias
 - c) Se describe el método de investigación utilizado
 - d) Ha sido evaluado por un comité editorial antes de su publicación
 - e) Ninguna de las anteriores
 - f) No sé

Comentarios:
